

## Niederschrift der Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Liegenschaften, Rechnungsprüfung und Vergaben am 10.02.2016

---

|  |   |
|--|---|
| <b>Sitzungsort:</b>                          | Rathaus, Raum 225, Ratssitzungssaal,<br>Fischmarkt 1, 99084 Erfurt                  |
| <b>Beginn:</b>                               | 17:05 Uhr   |
| <b>Ende:</b>                                 | 17:35 Uhr   |
| <b>Anwesende Mitglieder des Ausschusses:</b> | Siehe Anwesenheitsliste   |
| <b>Abwesende Mitglieder des Ausschusses:</b> | Siehe Anwesenheitsliste   |
| <b>Sitzungsleiter:</b>                       | Herr Dr. Duddek   |
| <b>Schriftführer/in:</b>                     |  |

### Tagesordnung:

| I.   | Öffentlicher Teil   | Drucksachen-<br>Nummer |
|------|---|------------------------|
| 1.   | Eröffnung und Begrüßung   |                        |
| 2.   | Änderungen zur Tagesordnung   |                        |
| 3.   | Dringliche Angelegenheiten  |                        |
| 4.   | Verweisungen von Anfragen des Stadtrates vom<br>20.01.2016  |                        |
| 4.1. | Große Anfrage nach § 9 Abs. 5 GeschO<br>Anfragen zur Planung und Durchführung des Baus der<br>Multifunktionsarena<br>BE: Vertreter der Fraktion FREIE WÄHLER/FDP/PIRATEN<br>hinzugezogen: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt<br>Werkleitung Erfurter Sportbetrieb | 2598/15                |

- |        |   |                |
|--------|---|----------------|
| 4.1.1. | Festlegung aus der öff. Sitzung des StR vom 20.01.2016 zum TOP 8.1 (DS 2598/15 - Anfragen zur Planung und Durchführung des Baus der Multifunktionsarena) - Nachfrage<br>BE: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt<br>hinzugezogen: Werkleitung Erfurter Sportbetrieb | <b>0152/16</b> |
| 4.2.   | Meldepflichtige Ereignisse<br>BE: Fragesteller Herr Prof. Dr. Dr. Pistner, Fraktion CDU<br>hinzugezogen: Bürgermeisterin und Beigeordnete für Soziales, Bildung und Kultur  | <b>0064/16</b> |
| 4.3.   | Versorgung von Flüchtlingen<br>BE: Fragesteller Herr Prof. Dr. Dr. Pistner, Fraktion CDU<br>hinzugezogen: Bürgermeisterin und Beigeordnete für Soziales, Bildung und Kultur   | <b>0065/16</b> |
| 4.4.   | Mehrkosten und Förderung Arena<br>BE: Fragesteller Herr Stassny, Fraktion FREIE WÄHLER/FDP/PIRATEN<br>hinzugezogen: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt<br>Werkleitung Erfurter Sportbetrieb   | <b>0068/16</b> |
| 4.4.1. | Festlegung aus der öff. Sitzung des StR vom 20.01.2016 zum TOP 7.2.18 (DS 0068/16 - Mehrkosten und Förderung Arena) - Nachfragen<br>BE: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt<br>hinzugezogen: Werkleitung Erfurter Sportbetrieb                                     | <b>0151/16</b> |
| 5.     | Informationen   |                |

## **I. Öffentlicher Teil**

**Drucksachen-  
Nummer**

### **1. Eröffnung und Begrüßung**

Der Ausschussvorsitzende, Herr Dr. Duddek, eröffnete die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Liegenschaften, Rechnungsprüfung und Vergaben und stellte die form- und fristgemäße Einladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

### **2. Änderungen zur Tagesordnung**

Auf Bitte des Einreichers wurden die

- TOP 4.1 - Drucksache 2598/15 – Große Anfrage nach § 9 Abs. GeschO, Anfragen zur Planung und Durchführung des Baus der Multifunktionsarena  
  
und
- TOP 4.1.1 - Drucksache 0152/15 - Festlegung aus der öff. Sitzung des StR vom 20.01.2016 zum TOP 8.1 (DS 2598/15 – Anfragen zur Planung und Durchführung des Baus der Multifunktionsarena) - Nachfrage

auf die Sitzung am 09.03.2016 vertagt.

Weiter Änderungen lagen nicht vor.

### **3. Dringliche Angelegenheiten**

Es lagen keine dringlichen Angelegenheiten vor.

### **4. Verweisungen von Anfragen des Stadtrates vom 20.01.2016**

- 4.1. **Große Anfrage nach § 9 Abs. 5 GeschO** 2598/15  
**Anfragen zur Planung und Durchführung des Baus der Multifunktionsarena**  
**BE: Vertreter der Fraktion FREIE WÄHLER/FDP/PIRATEN**  
**hinzugezogen: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt**  
**Werkleitung Erfurter Sportbetrieb**

siehe TOP 2.

**vertagt**

- 4.1.1. **Festlegung aus der öff. Sitzung des StR vom 20.01.2016** 0152/16  
**zum TOP 8.1 (DS 2598/15 - Anfragen zur Planung und Durchführung des Baus der Multifunktionsarena) - Nachfrage**  
**BE: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt**  
**hinzugezogen: Werkleitung Erfurter Sportbetrieb**

siehe TOP 2.

**vertagt**

- 4.2. **Meldepflichtige Ereignisse** 0064/16  
**BE: Fragesteller Herr Prof. Dr. Dr. Pistner, Fraktion CDU**  
**hinzugezogen: Bürgermeisterin und Beigeordnete für Soziales, Bildung und Kultur**

Im Auftrag von Herrn Prof. Dr. Dr. Pistner wurde durch Herrn Vothknecht, Fraktion CDU, mitgeteilt, dass er die Beantwortung des 1. Punktes bemängelt. Hier wird suggeriert, dass die Ereignisse in den Gemeinschaftsunterkünften letztlich dem Stadtrat nichts angehen. Seiner Meinung nach, sollten der Stadtrat bzw. die Fachausschüsse schon darüber informiert werden, wenn es durch entsprechende Vorkommnisse in den Flüchtlingsunterkünften zu Sachbeschädigungen etc. kommt.

Die meldepflichtigen Ereignisse in den betreffenden Unterkünften werden bei der Polizei geführt bzw. betreffen den übertragenen Wirkungskreis so Frau Pablich, Beigeordnete für Finanzen. Was in diesem Zusammenhang die Stadtverwaltung finanziell belastet, wird den Fachausschüssen auch entsprechend zugearbeitet.

Herr Metz, Fraktion SPD, schlug dem Fragesteller vor, die Stadtratsanfrage, über seine Fraktionskollegin, als Landtagsanfrage stellen zu lassen. Trotz alledem plädierte er dafür, dass hier im Ausschuss über die entstandenen Sachbeschädigungen und deren Kosten informiert werden sollte.

Ebenfalls diskussionswürdig über Sachbeschädigungen in den Gemeinschaftsunterkünften zu informieren, hält es Herr Panse, Fraktion CDU. Hinsichtlich der meldepflichtigen Ereignisse nahm er u. a. Bezug auf die unbegleiteten Minderjährigen. Hier sollten die Vorfälle den Fachausschüssen (Jugendhilfeausschuss und Ausschuss für Soziales, Arbeitsmarkt und Gleichstellung) zur Kenntnis gegeben werden.

Die anwesenden Vertreter des Jugendamtes und des Amtes für Soziales und Gesundheit nahmen die getroffenen Aussagen und geäußerten Bitten zur Kenntnis und werden sie entsprechend auswerten.

### **zur Kenntnis genommen**

**4.3. Versorgung von Flüchtlingen 0065/16**  
**BE: Fragesteller Herr Prof. Dr. Dr. Pistner, Fraktion CDU**  
**hinzugezogen: Bürgermeisterin und Beigeordnete für Soziales, Bildung und Kultur**

Im Namen von Herrn Prof. Dr. Dr. Pistner, hinterfragte Herr Vothknecht, Fraktion CDU, wie es zu den unterschiedlichen Essenskosten pro Flüchtling/Tag kommt. Des Weiteren äußerte er sich zur Entlastung der Kosten durch Bund und Land.

Herr Metz, Fraktion SPD, äußerte sich ebenfalls zu den unterschiedlichen Kosten der Essensversorgung. Weiterhin fragte er, ob beabsichtigt ist, ähnlich wie bei den Überwachungskosten, die Versorgung zentral auszuschreiben, um durch eine Bündelung einen anderen Preis zu erzielen.

Der Leiter des Amtes für Soziales und Gesundheit, Herr Kläser, machte zunächst ein paar grundlegende Aussagen. Die Kosten die in den Regelsätzen für die Versorgung von Flüchtlingen vorgesehen sind, reichen nicht aus, hier liegt eine Unterdeckung vor. Die Fremdversorgung durch die Caterer erfolgt nur in den in der Beantwortung aufgeführten 4 Notunterkünften. Es wird angestrebt, dass die Flüchtlinge die Essensversorgung selber umsetzen und gewährleisten. Das setzt aber voraus, dass entsprechende Möglichkeiten wie z. B. ausreichende Infrastruktur, Räume, Herde etc. vorhanden sind bzw. geschaffen werden. Bei den Containern die sukzessive aufgebaut wurden bzw. noch werden, wird dies der Fall sein. Bis auf die Warsbergstraße 3 sollen die Notunterkünfte bis zum 31.03.2016 geschlossen werden. Umzüge in die bereits aufgestellten Container werden demnächst erfolgen. Ende März 2016 wird über die Versorgung in der Warsbergstraße 3 neu verhandelt. Der Grund der hohen Versorgungskosten in der Warsbergstraße 3 ist, dass dieses Objekt über mehrere Etagen verfügt. Das Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt hat zur Auflage gemacht, dass auf jeder Etage eine Essensausgabe, die durch zwei Personen zu erfolgen hat, und entsprechende Spülmöglichkeiten vorhanden sein müssen. Das Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung befasst sich derzeit damit, in diesem Objekt ausreichende Herde sowie Spülmöglichkeiten zur Verfügung zu stellen, um die Kosten zu minimieren. Hierbei wird auch nachgedacht dies über Container abzusichern.

Herr Pfistner, Fraktion CDU, bedankte sich für die Ausführungen und bat um einen kurzen Sachstand hinsichtlich der Notunterkunft "ehemaliger Globusbaumarkt Linderbach". Dieses Objekt wird als Erstaufnahmestelle im April 2016 ans Netz gehen, so Her Kläser. Dort werden sich die Flüchtlinge durch eine eingerichtete Küche selbst versorgen können.

Folgende Festlegung wurde getroffen:

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Drucksache<br/>0289/16</b> | <p><b>Warum muss, laut Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt, in der Warsbergstraße 3 (Gemeinschaftsunterkunft Flüchtlinge) auf jeder Etage eine Ausgabestelle für die Essensversorgung sein?</b></p> <p>T.: 24.02.2016<br/>V.: Veterinär- und Lebensmittelüberwachungsamt</p> |
|-------------------------------|---|

zur Kenntnis genommen

- 4.4. **Mehrkosten und Förderung Arena** 0068/16  
 BE: Fragesteller Herr Stassny, Fraktion FREIE WÄHLER/FDP/PIRATEN  
 hinzugezogen: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt  
 Werkleitung Erfurter Sportbetrieb

Dieser TOP wurde zusammen mit dem TOP 4.4.1 aufgerufen.

Auf Grund der folgenden Nachfragen von Herrn Stassny, Fraktion FFP, wurde die o. g. Drucksache einschließlich der Drucksache 0151/16 auf die nächste Sitzung am 24.02.2016 vertagt:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Drucksache<br/>0290/16</b> | <p><b>"Ist es so, dass im Prinzip im Moment nach wie vor unter 1 Mio. EUR an zusätzlichen Fördermitteln nachgeschoben werden, weil alles andere als vorhersehbare Kosten vom Fördermittelgeber angesehen wird?</b></p> <p><b>Wie hoch ist im Moment die Summe der Kreditaufnahme im Zusammenhang mit dem Bau der Multifunktionsarena?"</b></p> <p>Herr Batschkus, 1. Werkleiter Erfurter Sportbetrieb, sicherte eine schriftliche Beantwortung zu.</p> <p>T.: 24.02.2016<br/>V.: Erfurter Sportbetrieb</p> |
|-------------------------------|--|

vertagt

4.4.1. Festlegung aus der öff. Sitzung des StR vom 20.01.2016 0151/16  
zum TOP 7.2.18 (DS 0068/16 - Mehrkosten und Förderung  
Arena) - Nachfragen  
BE: Beigeordnete für Wirtschaft und Umwelt  
hinzugezogen: Werkleitung Erfurter Sportbetrieb

siehe TOP 4.4

**vertagt**

## 5. Informationen

Es lagen keine Informationen vor.

gez. Dr. Duddek  
Vorsitzender

gez.   
Schriftführer/in